

# Marionnettes en Artois – Résidence d'été 2012

Présentée par la Compagnie Les Mille et une Vies



**QUELQUES ELEMENTS DE COMPREHENSION  
UN DOSSIER DE PRESSE**

Dans son article 5 (accès et participation à la vie culturelle) la déclaration fribourg de 2007 - les droits culturels énonce

*Toute personne, aussi bien seule qu'en commun, a le droit d'accéder et de participer librement, sans considération de frontières, à la vie culturelle à travers les activités de son choix. Ce droit comprend notamment:*

- a- la liberté de s'exprimer, en public ou en privé dans la, ou les langues de son choix ;*
- b- la liberté d'exercer, en accord avec les droits reconnus dans la présente Déclaration, ses propres pratiques culturelles et de poursuivre un mode de vie associé à la valorisation de ses ressources culturelles, notamment dans le domaine de l'utilisation, de la production et de la diffusion de biens et de services ;*
- c-la liberté de développer et de partager des connaissances, des expressions culturelles, de conduire des recherches et de participer aux différentes formes de création ainsi qu'à leurs bienfaits ;*
- d- le droit à la protection des intérêts moraux et matériels liés aux œuvres qui sont le fruit de son activité culturelle.*

Les Actions d'été 2012 de la **Cie Les Mille et une Vies** sont soutenues par les Villes de **Annequin** et **Auchel**, le **Conseil Régional Nord/pas de Calais** dans le cadre du dispositif **Nos Quartiers d'été** et le **Département du Pas-de- Calais**.

Dans le cadre de **Nos Quartiers d'été** 2012, les marionnettes, objets, ombres et bouts de ficelle de la **C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies** (re)partent à la rencontre des habitants de l'Artois. Autour de la présentation d'une exposition interactive (à l'ancienne), la **C<sup>ie</sup>** propose un programme d'actions qui permet à chacun (enfant, jeune, adulte) de découvrir son travail. Implantée sur une ville pendant dix jours, la **C<sup>ie</sup>** invite les habitants du territoire à découvrir et partager **Histoire(s) de famille**. Avec ces résidences-actions, la **C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies** veut retrouver les fondements d'une pratique artistique populaire qui agit en révélateur / catalyseur social. De plus, la **C<sup>ie</sup>** voudrait que ces temps de résidences permettent d'interroger habitants et acteurs locaux sur leur désir culturel et « marionnettique ». Deux temps forts participatifs, organisés autour de représentations de « La chambre (de Zette) », clôtureront le 22 juillet à **Annequin** et le 5 août à **Auchel**, ces résidences-action .

## **La Compagnie Les Mille et une Vies en trois mots** (et peut être un peu plus)

### **1- UN THEATRE**

Depuis sa création en 1998, la **C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies**, théâtre de marionnettes itinérant a multiplié les projets, unis dans leur diversité par le souci constant d'aller à la rencontre du public (hors des structures culturelles traditionnelles). Pour cela, le plus simple est encore de prendre la route et d'amener le spectacle au plus près. Cette envie, cette nécessité d'être présents là où l'offre est restreinte a mené les marionnettistes de la **C<sup>ie</sup>** à intervenir dans différents lieux : quartiers, villages, Maison d'arrêt, IME, établissements scolaires, centres de loisirs... D'abord présente sur la métropole lilloise (dans les quartiers de *Fives*, *Wazemmes*, *Moulins*, *Lille-Sud* et *Faubourg de Béthune*), à partir de 2005 la **C<sup>ie</sup>** a élargi son champ d'action à de nouveaux territoires.

Rejetant l'idée d'une œuvre vite créée, vite consommée, les membres de la **C<sup>ie</sup>** considèrent que les spectacles sont continuellement amenés à évoluer sous l'influence des rencontres, des lieux et des réactions du public. C'est pour cette raison, que la **C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies** garde « au répertoire » l'ensemble de ses créations et tente de faire de ses personnages (*Germain Lenain*, *Zette*, *Vladimir Grizbatoruc*) les reflets plus ou moins déformés de la société dans laquelle ils grandissent.

### **2- MARIONNETTES**

Les représentations attachées à la marionnette ont varié : *les Guignols de l'info* détrônent désormais le *Guignol* de Laurent Mourguet dans l'imaginaire collectif. La marionnette reste donc un objet artistique contemporain éminemment politique. Pour la *Cie*, s'éloignant de l'idée que cet objet artistique (non identifié) ne serait destiné qu'aux enfants, la marionnette est un outil précieux. D'abord artistique, avec une multiplicité de techniques (à gaine, portée, ombre) qui permet de jouer sur différents registres (entre la gouaille rageuse de *Germain Lenain* et *Zette*, et la poésie musicale des *Grizbatoruc...*). Outil de communication aussi, ou plutôt outil **déclencheur de rencontres et**

**d'échanges**, puisque la marionnette est libératrice de parole. Elle permet de s'exprimer, de se mettre en scène sans la crainte d'engager son propre corps. A la différence du jeu d'acteur, la marionnette permet de se donner à voir comme autre, mais un autre qui n'est qu'un détour pour parler de soi sans crainte d'être confronté trop violemment à son image. En lien avec le paradoxe théâtral (l'illusion pour dire le vrai), le marionnettiste se cache pour mieux révéler. Plus besoin de bâton pour nos guignols modernes, les mots retrouvent leur puissance subversive.

### **3- ITINERANT**

*« En occupant espaces publics et lieux de proximité, nous ne sommes pas très loin des théâtres de foires, de tréteaux, et plus avant encore de celui des bergers de l'antique Grèce chantant Bacchus et Icarius. C'est bien dans les origines du théâtre que nous faisons naître cette langue contemporaine quand nous installons notre Théâtre de Marionnettes Itinérant et que nous convoquons objets, comédiens, poupées et masques pour amener le spectateur à se promener entre divertissement passager, usage annuel, sacrifice public, cérémonie universelle ou spectacle profane. » Fabrice Levy-Hadida*

En 2001, pour partir à la rencontre de ses publics, la C<sup>ie</sup> s'est fait construire un castelet. Une structure démontable et transportable aisément qui permet d'amener le spectacle partout. Parce que la culture est un élément indispensable au développement territorial et humain, son accès doit être permis au plus grand nombre. Pour la C<sup>ie</sup> **Les Mille et une Vies**, si la création artistique peut devenir un outil au service du développement territorial c'est parce qu'elle permet de constituer un socle culturel commun à la base du « vivre ensemble ». Pour ne pas réduire la mise en œuvre de ses actions à une simple consommation d'évènements et donner tout son sens à l'action culturelle de proximité, la C<sup>ie</sup> développe des actions de sensibilisation à l'univers de la marionnette (ateliers et stages qui s'adressent à tous les publics).

A l'échelle d'une agglomération, l'itinérance de la C<sup>ie</sup> permet de toucher le territoire en différents points. L'objectif étant de mener une action cohérente sur l'ensemble du territoire qui, par touche et en créant une véritable dynamique intercommunale, permet de réinventer une diffusion culturelle de proximité.

## Marionnettes en Artois – Retour sur trois ans de *La Marionnette près d'chez vous*

Entre 2009 et 2011, avec le soutien de l'**Agglomération Artois Comm.**, de l'**Etat**, de la **Région Nord Pas-de-Calais** et du **Département du Pas-de-Calais**, la *C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies* et son *Théâtre de Marionnettes Itinérant* ont imaginé *La marionnette près d'chez vous*. En 3 ans, sillonnant les routes de l'Artois (entre temps de résidences de création, actions artistiques de sensibilisation, et actions programmatiques), ce sont près de 15 000 personnes qui ont bénéficié des actions proposées. En 3 ans, la *C<sup>ie</sup>* a sillonné le territoire et développé des partenariats avec 42 communes de l'agglomération, plus de 50 établissements scolaires associés, une trentaine de centre de loisirs, de nombreuses structures associatives... Pour la *C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies* la rencontre avec le territoire passait par la mise en place d'actions qui, mises bout à bout, nourrissaient le projet d'un véritable réseau d'échange et de collaboration entre les communes.

Une partie du projet *La marionnette près d'chez vous* s'appuyait ainsi sur la possibilité de développer des **temps de résidence**, un moyen de s'immerger au cœur du territoire. Entre 2009 et 2011, six villes ont accueillis la *C<sup>ie</sup>* pour des périodes allant de cinq mois à une semaine. Toutes ces résidences ont permis à la *C<sup>ie</sup>* de tisser des liens avec les habitants et les acteurs locaux. Les **actions programmatiques** mises en œuvre autour des spectacles créés ont permis d'inscrire deux temps forts de diffusion sur le territoire : la tournée d'été et la tournée d'hiver. Dans le cadre de ces tournées, la *C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies* a cherché à développer une mobilité permettant au public de la retrouver en proximité. Bien que les spectacles de la *C<sup>ie</sup>* en aient été le cœur artistique, d'autres propositions culturelles (du musicien soliste au tapis de lecture en passant par les jeux anciens) venaient enrichir les actions programmatiques afin de faire de ces moments de véritable temps d'échanges festifs et intergénérationnels. Enfin, autour des résidences et des tournées, la *C<sup>ie</sup>* a imaginé des **actions artistiques** qui permettaient aux publics de mieux comprendre le geste artistique. Menées sous différentes formes, ces actions ont permis de toucher des enfants dans leurs cadres scolaires ou de loisirs (rencontres pédagogiques, répétitions publiques, ateliers découvertes, ateliers hebdomadaires) mais aussi les familles par le biais de propositions ouvertes au tous publics (répétitions publiques, stages parents/enfants, avant-première).

Après trois années de présence artistique de proximité la *Cie* et ses partenaires ont mesuré l'importance de proposer des approches culturelles alternatives sur ces territoires où le déplacement de la population vers des structures traditionnelles reste souvent une exception. Pour la *C<sup>ie</sup>*, la complémentarité de ces deux démarches doit pouvoir contribuer à une véritable démocratisation culturelle. ***A partir du bilan partagé avec ses partenaires et les communes du territoire de l'Agglomération Artois Comm. la Cie les Mille et une Vies a co-construit un programme d'actions 2012 qui, dans le droit fil des actions déjà menées, se décline en 4 résidences-actions à***

- ***Annequin et Auchel Eté 2012***
- ***Divion et Beuvry Automne 2012***

***Les actions 2012 associent, en amont de leur réalisation, acteurs locaux et villes limitrophes aux villes d'accueil***

## Été 2012 – Histoire(s) de famille

Alors que la tournée d'été 2011 avait permis d'aller à la rencontre de 26 communes de l'agglomération **Artois Comm.**, en 2012, la **C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies** pose ses valises et son castelet dans deux communes du territoire de l'Artois : **Annequin** et **Auchel**. Forte de ses expériences précédentes sur le territoire, **La C<sup>ie</sup> Les Mille et une Vies théâtre de marionnettes itinérant** se sédentarise pour dix jours dans chacune de ces communes. Avec cette action, la C<sup>ie</sup> veut prendre le temps d'échanger avec les habitants. Le déroulement de la résidence-action se décline en quatre éléments : l'exposition, les ateliers de manipulation, les rencontres avec les habitants et le temps fort, point final de l'action d'été (et point de départ d'une histoire commune ?). *Au sein de cette trame, volontairement souple, la C<sup>ie</sup> se laisse la possibilité de mener des actions plus spécifiques en fonction des envies du territoire et des participants (café marionnette, biblio marionnette,....)*

### [ ] Histoire(s) de famille - Une exposition vivante et animée / Prière de toucher / On regarde avec les mains

**Annequin** - Du 16 juillet au 21 juillet - Exposition de 10h à 20h – Vernissage le 13 juillet à 18h30

**Auchel** – Du 30 juillet au 04 août – de 10h à 20 h – Vernissage le 27 juillet à 18h30

(Visites de groupes sur réservation)

En cohérence avec la volonté de rendre les actions vivantes et proches du public, l'exposition proposée durant toute la durée de la résidence-action se démarque de la configuration traditionnelle d'une simple présentation d'objets. Elle appelle au contraire le public à se saisir de l'évènement (au sens propre), en mettant la main à la pâte. Comment raconter les personnages et techniques développées par la C<sup>ie</sup> sans manipuler, essayer, faire parler ? A côté des travaux de recherches exposés (dessins, textes, explorations), les visiteurs trouveront ainsi des espaces dédiés aux personnages de la C<sup>ie</sup> et techniques qui leur permettront de se confronter à la manipulation. Dans le cadre de visites interactives, les membres de la C<sup>ie</sup> font découvrir aux publics

- **L'espace Marionnettes à gaine** : De **Germain Lenain** à **Zette**, dans des castelets individuels les personnages phares des spectacles sont exposés. Au cours des visites interactives et ateliers, les visiteurs leur donneront la parole.
- **L'espace Théâtre d'ombre** : De **l'histoire des Grizbatoruc**, la C<sup>ie</sup> présente les tableaux qui racontent le passé de cette famille de marionnettistes imaginaires. Au cours de visites interactives ou d'ateliers les visiteurs comprendront comment animer et faire vivre les « à plat » pour que les ombres racontent une histoire.
- **L'espace Marionnettes habitées** : En construisant le projet **Grizbatoruc** (2009-2011), la C<sup>ie</sup> a travaillé sur les notions de marionnettes habitées, de géant et de mythologie populaire. Exposés, ces géants sur pieds ne demanderont qu'à prendre vie et déambuler au cours de visites interactives et d'ateliers.

## [ II ] Histoire(s) de famille – Stages intergénérationnels / Atelier Manipulation

**Annequin** - Du 16 juillet au 21 juillet - de 18h à 20h

**Auchel** – Du 30 juillet au 04 août – de 18h à 20h

Dans le cadre de deux stages, la C<sup>ie</sup> invite les participants à prendre le temps d'explorer les techniques de manipulation qu'elle utilise dans le cadre de ses créations. Les marionnettes à gaine, les ombres ou marionnettes habitées, seront mises au service des stagiaires, pour que l'objet retrouve sa place de catalyseur social.



➤ **La marionnette à gaine** : Cette technique de manipulation s'appuie sur le verbe. Une marionnette à gaine qui parle, qui blablate, qui tchatte, et qui est capable de tout dire (du pire au meilleur) ; mais la parole de la marionnette à gaine (de *Polichinelle* à *Guignol*, jusqu'à *Germain Lenain* ou *Zette*) est-elle plus fiable que celle de l'homme ?

➤ **L'ombre** : Cette technique de manipulation, permet de raconter des histoires et, en prenant de la distance avec les faits racontés, de parler aux émotions. Les tableaux que les stagiaires manipuleront, s'appuieront sur l'histoire de *Vladimir Grizbatoruc*, mais aussi sur la récolte de souvenirs du territoire.

➤ **Marionnette habitée, le géant** : celui qui ne pense qu'à lui, qui déambule tel les géants *Vladimir Grizbatoruc* ou *Gulliver* dans un monde de Lilliputiens et permet de transporter un acte poétique dans les endroits de tous les jours (marché, café, cour de récréation...).

## [ III ] Histoire(s) de famille - Une exposition en mouvement / Les rencontres

**Des rencontres marionnettiques** pour ouvrir le débat : entre deux visites interactives et une séance de stage, les marionnettes et manipulateurs s'échapperont de leur espace pour partir à la rencontre des habitants, emmenant ici ou là avec elles leurs apprentis-marionnettistes. Et c'est ainsi qu'un géant envahit l'espace du marché, qu'un *Germain* refait le monde au café du village, qu'une *Zette* invite les plus jeunes à rencontrer leurs aînés ou encore que les ombres se dévoilent dans l'espace intime d'une bibliothèque... (*Calendrier en cours de construction*)

## [ IV ] Histoire(s) de famille – Temps fort – Un dimanche en famille (et sans histoire)

Annequin - Le dimanche 22 juillet de 12h30 à 20h

Auchel – Le dimanche 5 Août de 12h30 à 20h

Chaque résidence se clôture par **un dimanche en famille (et sans histoire)** temps fort organisé en partenariat avec la ville d'accueil, les acteurs locaux et les habitants qui veulent s'y associer. Avec cet évènement, la C<sup>ie</sup> veut commencer d'écrire une histoire commune avec les territoires et habitants.

Autour de l'organisation d'une représentation de « **La chambre (de Zette)** », la C<sup>ie</sup> proposera aux habitants de la rejoindre pour un pique-nique festif et citoyen (chacun amène et partage). Dans l'après-midi, la restitution de la présence de la C<sup>ie</sup> sur le territoire sera présentée ; les stagiaires présenteront leurs travaux sous forme d'animation d'exposition, de mini-formes issues des visites interactives. De plus tout au long de sa présence, la C<sup>ie</sup> aura interrogé les publics qu'elle aura rencontré sur leurs pratiques culturelles et leurs désirs. La C<sup>ie</sup> diffusera donc ses premiers retours publics et éléments diagnostic.

Les reportages photo et/ou vidéo de la résidence viendront compléter la proposition.

Avec cette clôture, la C<sup>ie</sup> veut commencer d'écrire une histoire commune avec les territoires et habitants.

**La chambre (de Zette)** : créé en 2007 dans le cadre d'un partenariat avec l'Agglomération Artois Comm. Spectacle tous public à partir de 7 ans, durée 45 à 60 minutes. Pendant féminin de *Germain Lenain*, **Zette** a la langue tout aussi pendue et le caractère tout aussi trempé que ce dernier. Elle en aura bien besoin durant son long voyage (réel ou imaginaire ?) peuplé de rencontres et de découvertes.



## Programme du 11 au 22 juillet - 10 jours de résidence-action

Salle polyvalente - Annequin

**Renseignements et Réservations : 09 65 36 94 75**

Vendredi 13 juillet	18h30 VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
L'exposition est ouverte au public Du lundi 16 au samedi 21 juillet, de 10h à 20h	10h-12h : Visite interactive de l'exposition 14h-16h : Rencontres extérieures 16h-20h : Visite interactive de l'exposition
Du 16 au 21 juillet	18h-20h : Atelier de manipulation
Dimanche 22 juillet	<b>TEMPS FESTIF</b> dès 12h30 / Pique-nique citoyen, à partir de 14h visites interactives, restitution de l'atelier de manipulation et des rencontres de territoire 16h : <i>La Chambre (de Zette)</i> De 17h à 18h30 : échanges et diagnostic A partir de 18h30 : Clôture en musique ( <i>sous réserve</i> )

Toutes les actions mises en œuvre dans le cadre de ces résidences sont **gratuites**

Toutes les actions mises en œuvre sont **ouvertes à tous les âges**.

**Les ateliers de manipulation se déroulent du lundi 16 au 21 juillet de 18h à 20h.**

L'exposition reste ouverte au public durant l'atelier, les **visiteurs étant bienvenus à participer**.

## Programme Du 25 juillet au 5 août - 10 jours de résidence-action

### Salle du marché couvert - Auchel

## Renseignements et Réservations : 09 65 36 94 75

Vendredi 27 juillet	18h30 VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
L'exposition est ouverte au public du lundi 30 juillet au samedi 4 août, de 10h à 20h	10h-12h : Visite interactive de l'exposition 14h-16h : Rencontres extérieures 16h-20h : Visite interactive de l'exposition
Du 30 juillet au 4 août	18h-20h : Atelier de manipulation
Dimanche 5 août	<b>TEMPS FESTIF</b> dès 12h30 / Pique nique citoyen <b>A partir de 14h</b> - Visites interactives, restitution de l'atelier de manipulation et des rencontres de territoire <b>16H : La Chambre (de Zette)</b> <b>De 17h à 18h30</b> : échanges et diagnostic <b>A partir de 18h30</b> Clôture en musique ( <i>sous réserve</i> )

Toutes les actions mises en œuvre dans le cadre de ces résidences **sont gratuites**

Toutes les actions mises en œuvre sont **ouvertes à tous les âges**.

Les ateliers de manipulation se déroulent du **lundi 30 juillet au samedi 4 août de 18h à 20h**

L'exposition reste ouverte au public durant l'atelier, **les visiteurs étant bienvenus à participer**.

## Contacts



**Cie Les Mille et une Vies**  
**Théâtre de marionnettes itinérant**  
26/2 Bd de Metz  
BP 70342 – 59020 LILLE CEDEX  
Tel : 03 20 88 44 78 / Fax : 03 20 88 45 69

SIRET 421 825 589 00052 / APE 9001Z / LICENCE CAT2 N°2-10001686

Direction Artistique : Fabrice Levy-Hadida  
[fabrice-lesmilleetunevies@orange.fr](mailto:fabrice-lesmilleetunevies@orange.fr)  
Portable 06 48 07 03 07

Coordination des actions : Dorothée Saint-Maxent  
[dorothee-lesmilleetunevies@orange.fr](mailto:dorothee-lesmilleetunevies@orange.fr)  
Portable 06 09 76 95 26

Communication et médiation : Marie Herrmann  
[communication-lesmilleetunevies@orange.fr](mailto:communication-lesmilleetunevies@orange.fr)  
Portable 06 32 63 01 84

## Partenaires

Les Actions d'été 2012 de la **Cie Les Mille et une Vies** sont soutenues par les Villes de **Annequin** et **Auchel**, le **Conseil Régional Nord/pas de Calais- Nos Quartiers d'été** et le **Département du Pas-de- Calais**.



*Illustration de couverture Frédéric Levy-Hadida*  
*Photographies Cie Les Mille et une Vies*